



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**

Distr.
Limited

UNEP/OzL.Pro/ExCom/31/50
27 May 2000

FRANÇAIS
ORIGINAL: ENGLISH

EXECUTIVE COMMITTEE OF
THE MULTILATERAL FUND FOR THE
IMPLEMENTATION OF THE MONTREAL PROTOCOL
Thirtieth Meeting
Montreal, 29-31 March 2000

PROPOSITION DE PROJET : VIET NAM

Ce document comprend les observations et les recommandations du Secrétariat du Fonds sur la proposition de projets suivante :

Aérosols

- Élimination du CFC-12 dans la fabrication de parfums par la reconversion aux propulseurs à base d'hydrocarbures à la société Nam Do

PNUD

FICHE D'ÉVALUATION DE PROJET VIET NAM

SECTEUR : Aérosols Consommation sectorielle de SAO (1998) : 180 tonnes PAO

Seuils de coût-efficacité du secteur : Hydrocarbures 4,40 \$US/kg

Titres des projets :

- a) Élimination du CFC-12 dans la fabrication de parfums par la reconversion aux propulseurs à base d'hydrocarbures à la société Nam Do

Données relatives au projet	Usine de remplissage
	Nam Do
Consommation de l'entreprise (tonnes PAO)	11,30
Incidences du projet (tonnes PAO)	11,30
Durée prévue du projet (mois)	36
Montant initial demandé (\$US)	49 720
Coût final du projet (\$US)	
Coûts différentiels d'investissements a)	76,500
Fonds pour imprévus b)	7,650
Coûts différentiels d'exploitation c)	-23,166
Coût total du projet (a+b+c)	60,984
Participation locale au capital (%)	100 %
Pourcentage des exportations (%)	0 %
Montant demandé (\$US)	49 720
Rapport coût-efficacité (\$US/kg)	4,40
Confirmation du financement de contrepartie?	Oui
Agence nationale de coordination	Services hydro-météorologiques
Agence d'exécution	PNUD

<i>Recommandations du Secrétariat</i>	
Montant recommandé (\$US)	49 720
Incidences du projet (tonnes PAO)	11,30
Rapport coût-efficacité (\$US/kg)	4,40
Coûts d'appui de l'agence d'exécution (\$US)	6 464
Coût total pour le Fonds multilatéral	56 184

DESCRIPTION DU PROJET

Élimination du CFC-12 dans la fabrication de parfums par la reconversion aux propulseurs à base d'hydrocarbures à la société Nam Do

1. La consommation totale de CFC dans le secteur des aérosols au Viet Nam a été évaluée à 200 tonnes en 1993 et à 180 tonnes en 1998. Le Comité exécutif a approuvé trois projets d'investissement pour l'élimination de 192 tonnes de CFC dans le secteur des aérosols et a attribué la somme approximative de 633 900 \$US à leur mise en œuvre. Le gouvernement du Viet Nam est en train de mener une étude sur les petites usines de remplissage de produits aérosols (environ 15 usines) ainsi qu'une étude de faisabilité pour la création d'un centre de remplissage qui répondrait aux besoins de ces usines.
2. Le gouvernement du Viet Nam propose un projet pour une petite usine de remplissage qui entraînerait l'élimination de 11,3 tonnes de CFC-12. Le projet consiste à remplacer les CFC par des propulseurs à base d'hydrocarbures dans la fabrication de flacons parfums en aérosol de tailles variées (1,19 million de flacons par année, au total).
3. Les activités de remplissage actuelles de toutes ces usines sont effectuées au moyen de deux chaînes de remplissage manuelles comprenant deux appareils de remplissage du produit, deux sertisseuses et deux appareils de charge du gaz propulseur. La reconversion à une technologie de propulsion à base d'hydrocarbures exige l'installation de deux remplisseuses d'aérosols semi-automatiques, un bassin d'eau au fonctionnement manuel et de fabrication locale pour la vérification des flacons, l'équipement de contrôle des incendies, des détecteurs de gaz portatifs, ainsi que des ventilateurs et des connexions électriques antidéflagrants. La chaîne de remplissage sera située dans une pièce à l'air libre dotée de détecteurs de gaz et d'un panneau de commande. L'envergure de l'équipement de remplacement est proportionnelle à la capacité de production des usines.
4. Une assistance technique sera fournie pour la conception de nouvelles formules, le transfert technologique et la formation sur la sécurité à l'usine.
5. L'entreprise a remis une lettre d'engagement dans laquelle elle autorise le PNUD à présenter le projet au Comité exécutif, elle accepte le projet comme proposé dans le document de projet, et elle précise que l'achèvement du projet entraînera l'élimination complète des CFC, qu'elle se départira de tout l'équipement remplacé, qu'elle fournira les fonds nécessaires pour les composantes du projet non admissibles au financement du Fonds multilatéral et qu'elle permettra au PNUD d'effectuer des inspections de contrôle pendant la mise en œuvre du projet.

OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS DU SECRÉTARIAT

OBSERVATIONS

6. Le Secrétariat a demandé au PNUD de lui fournir des précisions concernant le reste du secteur des aérosols au pays en tenant compte des quantités de CFC faisant l'objet des trois projets approuvés et du projet proposé à la trente et unième réunion du Comité exécutif, lesquelles représentent plus de 200 tonnes de CFC (c.-à-d. l'ensemble du secteur des aérosols du pays). Le rapport périodique (en date du 31 décembre) proposé par les agences d'exécution à la trente et unième réunion du Comité exécutif indique que deux projets ont été menés à terme éliminant ainsi 107 tonnes PAO (Saigon Cosmetics et entreprises Daso). Le PNUD a informé le Secrétariat que la reconversion à une technologie de propulsion à base d'hydrocarbures à l'usine CP&T est en cours. L'usine devrait fonctionner à capacité (sans CFC) d'ici la fin de l'an 2000. La somme totale de 575 000 \$US a déjà été décaissée.

7. La gouvernement du Viet Nam a recensé 15 PME dans le secteur des aérosols (parfums). Les quantités de CFC consommées par ces usines sont inconnues car elles achètent le CFC-12 en petits cylindres (capacité de 13,6 kg), comme ceux utilisés dans le secteur de l'entretien des réfrigérateurs. Les discussions avec les principaux fabricants de produits en aérosol ont permis de déterminer que les PME consomment moins de 11 tonnes chacune.

8. Les économies d'exploitation réalisées en vue de la reconversion à une technologie à base de propulseurs aux hydrocarbures (VAN pour quatre ans) ont été évaluées à 23 166 \$US. Le PNUD a informé le Secrétariat que le prix des propulseurs à base d'hydrocarbures importés était de 2,80 \$US (comprenant les coûts de transport à partir des États-Unis, la manutention et le déchargement du contenant au réservoir dans les usines); le bas prix actuel du CFC-12 (2,1 \$US/kg) étant attribuable aux campagnes de marketing agressives des fabricants de CFC.

RECOMMANDATION

9. Le Secrétariat du Fonds recommande l'approbation générale du projet au niveau de financement ci-dessous :

	Projet	Coût du projet \$US	Coût d'appui \$US	Agence d'exécution
a)	Élimination du CFC-12 dans la fabrication de parfums par la reconversion aux propulseurs à base d'hydrocarbures à la société Nam Do	49 720	6 464	PNUD
